

KOVOS SU KYŠININKAVIMU IR KORUPCIJA POLITIKA

1 POLITIKOS PAREIŠKIMAS

"KONE Corporation", jos dukterinės įmonės ir filialai yra įsipareigoję laikytis visų visame pasaulyje galiojančių kovos su kyšininkavimu ir korupcija įstatymų.

KONE propaguoja sąžiningumo, skaidrumo ir atvirumo kultūrą, kad sukurtų sveiką ir saugią darbo bei verslo aplinką ir įgytų pasitikėjimą savo bendradarbiais, klientais ir verslo partneriais.

KONE draudžia visų formų kyšininkavimą ir korupciją. Tai reiškia, kad mes nesiūlome, neduodame, neleidžiame, nepriimame ir neprašome nieko vertingo jokiam asmeniui ar trečiajai šaliai, turėdami korupcinių ketinimų įgyti ar suteikti netinkamą verslo ar asmeninę naudą.

Mes nesudarinėjame ir netoleruojame netinkamų ar korupcinių verslo susitarimų su jokia trečiaja šalimi, įskaitant klientus, konsultantus, atstovus, platintojus, tiekėjus ir subrangovus, ir neleidžiame jokiai trečiajai šaliai to daryti mūsų vardu.

2 TIKSLAS IR TAIKymo SRITIS

2.1. Tikslas

Šios politikos tikslas - aiškiai nurodyti, kad KONE netoleruoja kyšininkavimo ir korupcijos, paaiškinti KONE rizikos vertinimu pagrįstą požiūrį į kyšininkavimo ir korupcijos prevenciją ir pateikti gaires, kaip laikytis šios politikos ir kaip pranešti apie įtariamus pažeidimus. Raudonųjų vėliavų situacijų, į kurias darbuotojai turėtų atkreipti dėmesį, pavyzdžiai pateikti 1 priede.

Ši politika turi būti skaitoma kartu su KONE elgesio kodeksu ir kitomis KONE politikos nuostatomis, procedūromis, instrukcijomis ir gairėmis (žr. 7 skyrių, kuriame pateikiamos pagrindinės susijusios politikos nuostatos ir instrukcijos). Jei vietos įstatymai nustato griežtesnius reikalavimus, jų reikia laikytis visada.

2.2. Apimtis

Ši politika taikoma visiems KONE direktoriams, pareigūnams, vadovams ir darbuotojams visame pasaulyje ir apima visas patronuojamąsias įmones, filialus ir kitus subjektus, kuriuose KONE turi kontrolinį akcijų paketą arba kitaip vykdo valdymo kontrolę. Vykdomosios valdybos nariai, vykdomieji direktoriai ir padalinių vadovai yra atsakingi už tai, kad jų organizacijų darbuotojai laikytųsi šios politikos.

KONE kyšininkavimo ir korupcijos draudimas taikomas ir KONE tiekėjams, atstovams bei platintojams, taikant specialias taisykles, pavyzdžiui, Tiekėjų elgesio kodeksą ir Platintojų elgesio kodeksą.

3 APIBRĖŽTYS

Kyšis - mokėjimas, dovana, paslauga ar kita vertinga prekė, kuri siūloma, priimama ar prašoma mainais už neteisėtą naudą. **Kyšininkavimas** yra viena iš korupcijos formų.

Bendruomenės investicijos: nauda bendruomenei, pavyzdžiui, infrastruktūros arba švietimo ir (arba) medicinos įstaigos finansavimas. Kai kuriose šalyse bendruomenės investicijų reikalaujama pagal vietos teisės aktus.

Interesų konfliktas: kai darbuotojo asmeniniai interesai prieštarauja jo darbo pareigoms KONE arba KONE interesams.

Verslo svetingumas: verslo tikslais teikiamos vakarienės, pietūs, gėrimai, kelionės, apgyvendinimas, renginiai ar pramogos.

Korupcija: piktnaudžiavimas patikėta galia siekiant gauti neteisėtos naudos sau, kitam asmeniui ar įmonei. Korupcinė veikla dažnai vykdoma sąmoningai klaidinančiais būdais, neskaidriai.

Platintojas: nepriklausomas perpardavėjas, kuris perka iš KONE ir savo vardu pasirašo pardavimo sutartis su klientais.

Dotacija: finansinis ar nefinansinis įnašas (paprastai labdarai), kurį KONE teikia nesitikėdama gauti tiesioginės naudos mainais už savo įsipareigojimą. Įnašai pramonės asociacijoms ar narystės mokesčiai verslo interesams tarnaujančioms organizacijoms paprastai nėra dovanojimas.

Palengvinimo mokestis - nedidelis neoficialus mokestis, nauda ar dovana, skiriama valstybės pareigūnui, siekiant paskatinti jį atlikti įprastinę nediskrecinę funkciją, kurią jis kitu atveju privalo atlikti, pavyzdžiui, tvarkyti prašymus išduoti vizą, įforminti muitinės formalumus, gauti verslo leidimus ar atlikti kitas panašias administracines procedūras.

Dovana: pinigai, pinigų ekvivalentas (pvz., kuponas ar dovanų čekis) arba daiktas, paslauga ar kita nauda, turinti vertę gavėjui, pvz., laikrodis, prenumerata, nauda ar paslauga, pvz., būsto tobulinimas, arba asmeninė paslauga, pvz., stažuotė.

Netinkamas pranašumas: bet kokia netinkama ar nepagrįsta nauda, mokėjimas, susitarimas ar vertingas daiktas, į kurį naudos gavėjas akivaizdžiai neturi teisės.

Prekyba poveikiu: kyšio priėmimas siekiant pasinaudoti savo įtaka ir įtikinti trečiąją šalį (paprastai valstybės pareigūną) atlikti korupcinį veiksma.

Kyšis: derybų dėl kyšio forma, kai už suteiktas paslaugas kyšio davėjui mokamas komisinis atlyginimas.

Valstybės tarnautojas: bet kuris asmuo, einantis įstatymų leidžiamosios, administracinės ar teisminės valdžios pareigas, paskirtas ar išrinktas; bet kuris asmuo, atliekantis viešąsias funkcijas, įskaitant darbą viešojoje įstaigoje arba visiškai/daugumos valstybei priklausančioje ar kontroliuojamoje įmonėje; arba bet kuris viešosios tarptautinės organizacijos pareigūnas ar atstovas. Ši apibrėžtis apima viešojo ir privataus sektorių partnerystę ir, pavyzdžiui, valstybinių mokyklų ir ligoninių darbuotojus.

Pardavimo agentas: asmuo ar subjektas, kuris atstovauja KONE, bet nepasirašo ir (arba) nesudaro pardavimo sutarčių nei savo, nei KONE vardu.

Rėmimas: abipusiai naudinga investicija į renginį, asmenį ar koncepciją, skirta KONE prekės ženklui, mūsų įvaizdžiui, gaminiams ir paslaugoms populiarinti.

4 DRAUDŽIAMSI SUSITARIMAI

4.1. Tiesioginis ir netiesioginis kyšininkavimas

KONE draudžia kyšininkavimą, nesvarbu, ar jį tiesiogiai vykdo KONE darbuotojas, ar netiesiogiai trečioji šalis, veikianti KONE vardu.

4.2. Lengvatiniai mokėjimai

KONE draudžia mokėjimus už tarpininkavimą, nepriklausomai nuo jų dydžio ar tikslo. Vis dėlto, esant kritinei situacijai, palengvinantis mokėjimas gali būti atliktas siekiant užtikrinti KONE darbuotojo, kuriam gresia tiesioginis pavojus, sveikatą, saugumą ar saugą. Apie bet kokį tokį mokėjimą būtina nedelsiant raštu pranešti darbuotojo vadovui arba Teisės ar Atitikties skyriui. Jis turi būti tiksliai užregistruotas KONE buhalterinėje apskaitoje (pvz., išlaidų ataskaitose).

4.3. Netikslios knygos ir įrašai

Finansiniai sandoriai turi būti registruojami skaidriai, tiksliai ir laiku, laikantis KONE apskaitos standartų ir kitų taikomų vietos taisyklių. Nė vienos sąskaitos neleidžiama tvarkyti "ne pagal buhalterinę apskaitą".

Finansinėse ir nefinansinėse ataskaitose ir įrašuose neturi būti jokių klaidingų, klaidinančių ar dirbtinių įrašų ar informacijos.

4.4. Pernelyg didelės dovanos ar įmonės svetingumas

Dovanos ar svetingumas, kurie yra pernelyg dideli, netinkamo pobūdžio ar laiko, teikiami slapta, o ne atvirai, arba kuriais bandoma daryti įtaką verslo sprendimams, gali būti laikomi kyšiais ir KONE juos draudžia.

Siekiant užtikrinti, kad dovanos, įmonių svetingumas ir apsilankymai gamykloje nebūtų laikomi potencialiais kyšiais, jie turi turėti teisėtą verslo tikslą, būti tinkami, atitikti KONE elgesio kodeksą ir būti patvirtinti pagal KONE vidaus instrukcijas dėl dovanų ir įmonių svetingumo bei vietinės išlaidų taisyklės.

4.5. Netinkamos aukos, rėmimas ar bendruomenės investicijos

Labdaros teikimas, rėmimas ir investicijos į bendruomenę yra svarbi KONE socialinės atsakomybės veiksmų dalis. Tačiau jos gali būti laikomos kyšiais, jei jomis siekiama naudoti valstybės pareigūnams, turintiems teisę priimti sprendimus dėl sutarčių, arba lėšos nukreipiamos netinkamai.

Visais atvejais tokie mokėjimai ar įnašai turi atitikti taikomus teisės aktų reikalavimus, būti patvirtinti pagal taikomus pasaulinius ar vietinius įgaliojimus ir KONE vidaus nurodymus dėl rėmimo ir dovanojimo bei tiksliai užregistruoti KONE buhalterinėje apskaitoje.

4.6. Prekyba poveikiu ir netinkamas lobizmas

Bendradarbiaudama su valdžios institucijomis KONE laikosi visų galiojančių įstatymų. Prekyba poveikiu ir netinkamas lobizmas yra draudžiami. Mes nesinaudojame savo įtaka ar ryšiais, kad gautume korupcinės naudos KONE ar bet kurios trečiosios šalies vardu. KONE yra registruota oficialiuose lobistinės veiklos registruose, kai to reikalaujama, o darbuotojai privalo visada laikytis KONE elgesio kodekso ir Konkurencijos atitikties politikos.

4.7. Interesų konfliktai

Interesų konfliktai gali padidinti korupcijos riziką, nes konfliktuojantys darbuotojai ar trečiosios šalys yra labiau linkę naudotis savo padėtimi siekdami asmeninės naudos.

Darbuotojai privalo raštu pranešti apie esamus ar galimus interesų konfliktus savo vadovui, personalo skyriui, teisės skyriui arba atitikties skyriui, kad būtų sumažinta ši rizika ir apsaugota tiek KONE, tiek jos darbuotojų reputacija. Vadovai yra atsakingi už bet kokių jiems atskleistų interesų konfliktų nagrinėjimą ir mažinimą.

4.8. Trečiųjų šalių rizika

KONE bendradarbiauja su įgaliojais platintojais, atstovais, konsultantais ir kitomis trečiosiomis šalimis visame pasaulyje. KONE gali būti laikoma atsakinga už trečiųjų šalių veiksmus, atliekamus mūsų vardu. Todėl trečiosios šalys gali kelti konkrečią kyšininkavimo ir korupcijos riziką KONE, ypač kai jos bendradarbiauja su vyriausybėmis ir (arba) valstybės pareigūnais.

Siekdami sumažinti šią riziką, darbuotojai turi užtikrinti, kad KONE visada turėtų teisėtą verslo poreikį bendradarbiauti su trečiaja šalimi ir bendradarbiautų tik su etiškai, teisėtai ir sąžiningai veikiančiomis trečiosiomis šalimis.

KONE tikisi, kad trečiosios šalys laikysis panašių etikos ir atitikties reikalavimų kaip ir KONE, ir reikalauja, kad jos atitinkamai pasirašytų mūsų Tiekėjo arba Platintojo elgesio kodeksą. Kaip atsispindi šiuose elgesio kodeksuose, KONE tikisi, kad jos tiekėjai ir platintojai visiškai netoleruos kyšininkavimo ir korupcijos. KONE reikalaus iš jų atsakomybės už bet kokius kyšininkavimo ar korupcijos veiksmus ir pasilieka teisę nutraukti verslo santykius kyšininkavimo ar korupcijos atveju.

KONE darbuotojams draudžiama aiškiai ar netiesiogiai prašyti trečiųjų šalių siūlyti kyšius KONE klientams.

Susijungimai ir įsigijimai: KONE neturėtų sudaryti įsigijimo ar bendros įmonės sutarties, jei dėl pardavėjo ar kitos sandorio šalies, tikslinės įmonės ar bet kurio tikslinės įmonės aukšto rango darbuotojo šiuo metu atliekamas tyrimas dėl kyšininkavimo ar korupcijos arba jis neseniai buvo pripažintas kaltu dėl kyšininkavimo ar korupcijos.

Vadovaujantis KONE įsigijimų politika, prieš pasirašant galutinę sutartį turi būti atliktas tinkamas tikslinių objektų patikrinimas. Bet koks įtarimas dėl kyšininkavimo ar korupcijos turi būti kruopščiai ištirtas prieš pradėdant veiksmus.

Platintojai ir prekybos agentai: Platintojams ir prekybos agentams griežtai draudžiama dalyvauti kyšininkavime ar kitoje korupcinėje veikloje KONE vardu.

Tiekėjai: Tiekėjai negali dalyvauti jokiaje kyšininkavimo ar papirkimo schemeje ar kitaip skatinti KONE darbuotojų, jų šeimos narių ar draugų, kad gautų ar išlaikytų KONE verslą.

Leidimai ir licencijos: Vyriausybės ir valdžios institucijos renka pajamas iš leidimų ir licencijavimo mokesčių. Leidimų, patvirtinimų ir licencijų gavimas gali kelti kyšininkavimo riziką, nes KONE, trečiosios šalies tarpininkai ir valstybinės institucijos labai sąveikauja tarpusavyje. KONE nemoka ir neduoda leidimų ar licencijų gavimo palengvinimo mokėjimų ar kyšių. KONE privalo užtikrinti, kad trečiosios šalys, KONE vardu bendraujančios su valdžios institucijomis, būtų tinkamai kvalifikuotos ir patikimos.

5 PREVENCINĖS PRIEMONĖS

5.1. Kyšininkavimo ir korupcijos rizikos mažinimo veiksmai

KONE reguliariai atlieka rizikos vertinimą, kad nustatytų, kuriose savo verslo srityse kyla didžiausia kyšininkavimo ir korupcijos rizika, ir nustatytų pirmenybę mažinimo veiksams.

Tikimasi, kad visi KONE darbuotojai supras šių prevencinių priemonių svarbą.

Skaidrumas: KONE skatina skaidrumo kultūrą. Skaidrumas yra labai svarbus siekiant nustatyti ir užkirsti kelią kyšininkavimui ir korupcijai. Tikimasi, kad visi darbuotojai užtikrins, jog faktiniai ar galimi interesų konfliktai būtų atskleisti, o duomenys ir įrašai (įskaitant išlaidų paskirstymą ir prašymus dėl išlaidų) būtų skaidrūs, tikslūs ir išsamūs.

Skatinimo priemonės: KONE nekeičia savo etikos ir sąžiningumo, kad pasiektų verslo tikslą. Siekiame užtikrinti, kad darbuotojų skatinimas neskatintų netinkamo elgesio.

Politika, procesai, procedūros ir mokymai: KONE politika (įskaitant toliau 7 skirsnyje paminėtą politiką), procesai ir procedūros riboja kyšininkavimo ir korupcijos galimybes ir taip padeda KONE užkirsti kelią kyšininkavimui ir korupcijai. Bet kurios politikos, proceso ar procedūros savininkas yra atsakingas už tai, kad atitinkama auditorija visoje KONE būtų tinkamai apmokyta. Kiekvienas darbuotojas privalo perskaityti su jo darbu susijusią politiką ir jos laikytis.

Trečiųjų šalių rizikos valdymas: KONE atlieka deramą trečiųjų šalių patikrinimą, atsižvelgdamas į atitinkamos šalies, verslo rūšies ir trečiosios šalies keliamą riziką. Pasaulinė atitikties užtikrinimo grupė nuolat stebi su šalimi susijusią kyšininkavimo ir korupcijos riziką, tikrina didesnės rizikos trečiašalis dėl kyšininkavimo ir korupcijos rizikos, rengia ir įgyvendina priemones "pažink savo sandorio šalį" ir rekomenduoja atitinkamus taisomuosius veiksmus.

Valdikliai: KONE kuria ir taiko tinkamas vidaus kontrolės priemones ir kitas finansines, apskaitos ir administracines priemones, skirtas užkirsti kelią kyšininkavimui ir korupcijai bei juos aptikti, siekdama užtikrinti, kad joks KONE turtas negalėtų būti naudojamas kyšininkavimui ar kyšininkavimo slėpimui.

5.2. Nesilaikymo pasekmės

Nesilaikant vietinių ir tarptautinių kovos su kyšininkavimu ir korupcija įstatymų, KONE ir jos darbuotojams gali grėsti rimtos pasekmės, įskaitant baudas, baudžiamąją atsakomybę, verslo praradimą (įskaitant veiklos licencijos praradimą arba pašalinimą iš viešųjų konkursų) arba rimtą žalą reputacijai.

Už bet kokį šios politikos pažeidimą darbuotojui bus taikomos atitinkamos drausminės priemonės, įskaitant darbo sutarties nutraukimą.

6 SUSIRŪPINIMĄ KELIANČIŲ KLAUSIMŲ KĖLIMAS IR JOKIŲ ATSAKOMŲJŲ VEIKSMŲ.

Visi darbuotojai raginami kalbėti, jei įtaria ar sužino apie šios politikos pažeidimą, ypač jei jiems siūlomas kyšis, jų prašoma duoti kyšį arba jie įtaria, kad konkretus sandoris yra susijęs su kyšininkavimu.

Apie bet kokias problemas galite pranešti savo vadovui, žmogiškiesiems ištekliams arba vietos teisės ar atitikties užtikrinimo grupei. Taip pat galite tiesiogiai kreiptis į Pasaulinės atitikties užtikrinimo komandą el. paštu compliance@kone.com.

Pranešimus taip pat galima pateikti anonimiškai (jei tai leidžia vietos teisės aktai) per KONE atitikties liniją, kurią galima rasti pasauliniame intranete "Etika ir atitiktis" ir kone.com.

Policy



KONE ištirs visus įtariamus šios politikos pažeidimus. KONE draudžia imtis atsakomųjų veiksmų prieš asmenis, kurie sąžiningai pateikia pranešimą, ir imsis drausminių priemonių prieš asmenis, kurie, kaip nustatyta, ėmėsi atsakomųjų priemonių.

1 PRIEDAS

Raudonos vėliavos

Kyšininkavimas ir korupcija gali būti įvairių formų. Kad kyšiai būtų paslėpti buhalterinėje apskaitoje ir registruose, jie dažnai apibūdinami neteisingai (pavyzdžiui, kaip pardavimo ir rinkodaros išlaidos, kelionių ar pramogų išlaidos, paslaugų mokesčiai, nurašymai, konsultacijų mokesčiai, komisiniai, nuolaidos ar įvairios išlaidos).

KONE darbuotojai turėtų atkreipti dėmesį į toliau nurodytus scenarijus, kurie gali reikšti kyšininkavimą ar korupciją:

- Ambasados pareigūnas teigia, kad prašymo išduoti vizą procesas galėtų būti pagreitintas, jei KONE jam asmeniškai sumokėtų specialų mokestį.
- KONE darbuotojas išlydi klientą į visiškai apmokamą kelionę į KONE gamyklą, o kelias dienas skiria tiesiog ekskursijoms su šeimos nariais.
- Konkurentas siūlo KONE darbuotojui naudą, jei KONE sutinka nedalyvauti konkurse.
- Klientas prašo paaukoti lėšų labdaros organizacijai, kurios valdybos narys jis yra.
- KONE darbuotojas dirba KONE konkurentui arba tiekėjui.
- KONE padalinys atlieka daug pirkimų nesilaikydamas visuotinio pirkimo politikos.
- Klientas arba valstybės pareigūnas prašo KONE įdarbinti giminaitį.
- KONE darbuotojas gauna grynujų pinigų išmoką iš subrangovo.
- KONE darbuotojas atsisako pasirašyti subrangovo darbą, jei subrangovas nesumoka darbuotojui atlygio.
- KONE darbuotojas sumoka architektui/užsakovui už tai, kad šis įtrauktų KONE palankias specifikacijas į konkursą.
- Prekybos agentas ar konsultantas gauna komisinius už projektą, su kuriuo nedirbo, arba gauna labai didelius komisinius už projektą, su kuriuo dirbo labai mažai.
- Į sąskaitas faktūras buvo įtraukti punktai už neatliktus darbus ar paslaugas arba sąskaita faktūra buvo apmokėta visa apimtimi, nors buvo atlikta mažiau darbų, nei numatyta sutartyje.
- Tiekėjas arba klientas prašo atlikti mokėjimą į trečiosios šalies sąskaitą arba į kitą šalį.



- Darbuotojas prašo kompensuoti išlaidas, pateikdamas nepakankamus arba netikslius dokumentus.
- KONE darbuotojas arba trečioji šalis, veikianti KONE vardu įsigijimų ir susijungimų sandoryje, per diskusijas dėl įsigijimo gauna dovaną iš potencialaus tikslo, kuri gali turėti įtakos sprendimui sudaryti sandorį ar jo nesudaryti.